

口座の売買・譲渡〔譲受〕・レンタル は犯罪です

預貯金通帳・キャッシュカードや、インターネットバンキングのログインID・パスワードなどを譲り渡したり、譲り受ける行為も、有償・無償を問わず
犯罪です。

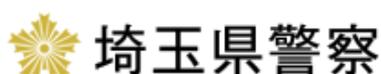
※犯罪による収益の移転防止に関する法律違反（懲役1年以下・罰金100万円以下）

※詐欺罪（懲役10年以下）

お客さまへのお願い

- ✓ 安易な気持ちで売買・譲渡〔譲受〕・レンタルした口座が、特殊詐欺などに利用され、結果として大きな犯罪に加担した事例が多く確認されています。
- ✓ 売買・譲渡〔譲受〕・レンタルした口座が犯罪に利用された場合、全ての口座が凍結され、新たな口座開設もできなくなります。
- ✓ 口座の売買・譲渡〔譲受〕・レンタルは絶対に行わないでください。
- ✓ また、使わなくなった口座は解約をお願い致します。
- ✓ 口座名義人に多額の損害賠償を求められることもあります。

詳しいことは、お取引金融機関の窓口にお問い合わせください。



埼玉県警察では、各金融機関等と連携して、預貯金口座の不正利用等の取締りを強化しております。

 他人にキャッシュカードや通帳を譲り渡したり、譲り受けるのは犯罪です。

また、第三者に利用させる目的で口座を開設するのも犯罪です。

 **Handing over your ATM card or bankbook to someone or receiving someone's is a crime.**

Opening an account to allow a third party to use it is also a crime.

 将银行卡和存折转让给他人或者接受转让的行为构成犯罪。另外，以让相关人员以外的人使用为目的开立账户的行为也构成犯罪。

 **Nhượng lại hoặc nhận sổ, thẻ ngân hàng từ người khác là phạm pháp.**
Mở tài khoản ngân hàng để cho người khác sử dụng cũng là phạm pháp.

 **キャッシュカード等を他人に譲り渡した場合**
犯罪による収益の移転防止に関する法律違反
1年以下の懲役又は100万円以下の罰金

 **If you hand over your ATM card etc. to someone...**

Violation of the Act on Prevention of Transfer of Criminal Proceeds
Imprisonment with work for not more than 1 year or a fine of not more than 1,000,000 yen

 **假如将银行卡等转让给了他人**

就会触犯《有关防止转移犯罪所得法》，

而被处一年以下有期徒刑或一百万日元以下 罚金

Trường hợp nhượng lại sổ thẻ ngân hàng cho người khác

 **Vi phạm Luật phòng chống rửa tiền**
Bị phạt tù tối đa 1 năm hoặc phạt tiền tối đa 100 man

 **他人のために銀行口座を開設した場合**
詐欺罪

10年以下の懲役

 **If you open a bank account for someone else...**

Fraud

Imprisonment for not more than 10 years

 **假如为他人开立了银行账户**

就会构成诈骗罪，而被处 十年以下有期徒刑

 **Trường hợp mở tài khoản ngân hàng cho người khác**

Tội lừa đảo

Bị phạt tù tối đa 10 năm